

NL - Quick guide TBG 96	2
DE - Quick guide TBG 96	3
FR - Quick guide TBG 96	4

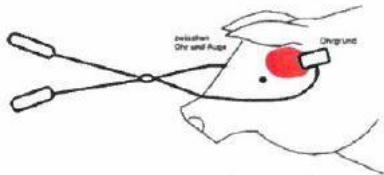
BedwelmerTBG 96/Noodddoding

Korte handleiding - Varkens

- Steek de geaarde stekker van de bedwelmingstransformator vervolgens in een gezekeerd stopcontact.
- Controleer voor elk gebruik de functionaliteit
- Sluit de verdovingstang aan op de verdovingstransformator door middel van een steekverbinding. Steek hiervoor de connector van de verdovingstang in de grijze Cekon-bus aan de voorkant van de verdovingstransformator.
- Selecteer de benodigde stroomsterkte voor de bedwelmings met de "selectieschakelaar stroomsterkte".
Gebruik de volgende tabel als richtlijn:

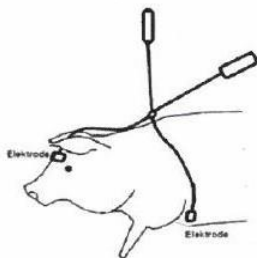
Diersoort	Levend gewicht	Schakelaarpositie
Speenvarkens	< 50 kg	1 (1,4 A)
Varkens	< 100 kg	2 (2,0 A)
Varkens	>100 kg	3 (2,3 A)

- Zet de netstekker van de TBG 96N op stand "ON/1".
- Het vooraf bevochtigen van de huid in het contactgebied van de elektroden is aan te raden, maar niet absoluut noodzakelijk.
- Plaats de tang op de kop van het dier, onder de oorbasis aan beide zijden, tussen het oor en het oog van het dier, zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding.



Kopbevestiging eerste bedwelmsfase

- Wacht tot de minimale stroomtijd van 10 seconden en breng de tang aan op de hoofd-hartbevestiging zoals aangegeven in de volgende afbeelding. U kunt de tang ook tussen de rug en de borst (hart) plaatsen. Op deze manier bereikt u een veilige hzrtdoorstroming..



Hart-hoofd benadering Tweede bedwelmsfase

- Houd de tang nog eens 10 seconden onder gelijkmatig sterke druk totdat de minimale bedwelmingsstijd is bereikt.
- Controleer onmiddellijk en na 10 minuten of het doden goed verloopt.



Hubert HAAS

Kwaliteit en prestaties staan bij ons centraal!

Betäubungsgerät TBG 96/NOT

Kurzanleitung - Schwein

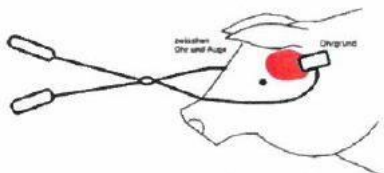
- Stecken Sie den Schuko-Stecker des Betäubungstransformators in eine abgesicherte Steckdose.
- Prüfen Sie die Funktionsfähigkeit.
- Verbinden Sie die Betäubungszange mit dem Betäubungstransformator mittels Steckverbindung. Stecken Sie dazu den Stecker der Betäubungszange frontseitig an der grauen Cekon-Steckdose am Betäubungstransformator ein.
- Wählen Sie am Wahlschalter Stromstärke die für die Betäubung erforderliche Stromstärke aus.
Richten Sie sich nach folgender Tabelle:

Tierart	Lebendgewicht	Schalterstellung
Ferkel	< 50 kg	1 (1,4 A)
Schwein	< 100 kg	2 (2,0 A)
Schwein	> 100 kg	3 (2,3 A)



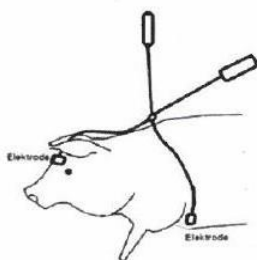
Zange und Kontakte nach jedem Gebrauch säubern!

- Schalten Sie den Netzstecker am TBG 96 auf Pos. „ON/1“.
- Vornässung der Tiere an den Kontaktstellen zweckmäßig.
- Setzen Sie die Zange wie in nachstehender Abb. gezeigt am Kopf des Tieres, beidseitig unterhalb des Ohrgrundes, zwischen Ohr und Auge des Tieres an.



1. Betäubungsphase

- Warten Sie die Minstdurchströmungszeit von 10 Sekunden ab und setzen die Zange gem. nachfolgender Abb. zwischen Rippen und Brust (Herz) an. Somit erzielen Sie eine sichere Herzdurchströmung.



2. Betäubungsphase und Töten

- Halten Sie die Zange unter gleichmäßigem Druck für weitere 10 Sekunden, bis die Mindestbetäubungszeit erreicht wurde.
- Kontrollieren Sie die ordnungsgemäße Tötung umgehend und nach 10 min.

Appareil d'étourdissement, TBG 96/N

Guide de démarrage rapide – Porcs

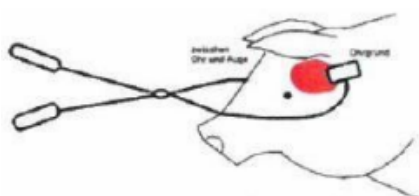
- Insérez la fiche de mise à la terre de l'appareil d'étourdissement dans une prise de courant protégée par un fusible.
- Vérifiez qu'il fonctionne correctement.
- Connectez la barre d'étourdissement au transformateur d'étourdissement au moyen d'une connexion à fiche. Pour ce faire, insérez le connecteur du paralyseur dans l'avant de la prise grise Cekon du transformateur du paralyseur.
- Sélectionnez l'ampérage requis pour l'étourdissement.
Utilisez le tableau suivant comme guide :

Espèce animale	Poids	Position de commutation
Porcelets	< 50 kg	1 (1,4 A)
Porcs	< 100 kg	2 (2,0 A)
Porcs	> 100 kg	3 (3,0 A)



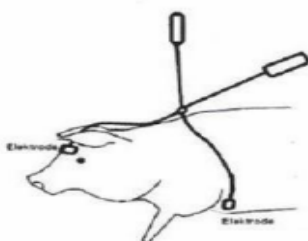
- Placez la fiche secteur du TBG 96 sur la position ON/1.
- Il est conseillé de mouiller les animaux au préalable aux points de contact.
- Placez la pince sur la tête de l'animal comme indiqué sur la figure ci-dessous. Sous la base de l'oreille, des deux côtés.
Sous la base de l'oreille, des deux côtés, entre l'oreille et l'œil de l'animal.

**Nettoyez les
pinces après
chaque
utilisation !**



1. Phase d'étourdissement

- Attendez le temps d'écoulement minimum de 10 secondes, puis placez la pince entre les côtes et la poitrine (cœur) comme indiqué dans la figure ci-dessous. De cette manière, une perfusion sûre du cœur est obtenue.



2. Phase d'étourdissement et tuer

- Maintenez la pince sous une pression constante pendant 10 secondes jusqu'à ce que le temps d'étourdissement minimum soit atteint.
- Vérifiez immédiatement et après 10 minutes qu'il est bien étourdi.